

O autorovi:

**Irving Berlin** (původně Israel Beilin) se narodil roku 1888 v Ľumenu na Sibíři v rodině židovského rabína Mosese Beilina, která roku 1891 i se sedmi dětmi uprchla před pogromy do USA. Tam dostalo její jméno nový spelling – Baline. Malý Irving prošel školou života, vystřídal řadu podřadných zaměstnání, v hudbě byl samouk. Píše se, že na klavír se naučil hrát pouze ve Fis-dur a měl proto svůj nástroj speciálně upraven, aby mohl transponovat do libovolné tóniny. Jako skladatel si prvních 37 centů vydělal roku 1907 spoluautorstvím písně „Marie from Sunny Italy“. Vydavatelova chyba tisku mohla za jeho definitivní příjmení: I. Berlin. Pracoval jako song-plugger nebo zpívající číšník a ve třidvaceti přišel jeho první hit, „Alexander’s Ragtime Band“, kterým se stal náhle celebritou. Titul písně pak roku 1938 dal název známému hudebnímu filmu. O čtyři roky později se Berlin stal autorem nejprodávanější vánoční písně, „White Christmas“. Jen s původním interpretem, Bingem Crosbym, se dočkala celosvětového prodeje 50 milionů desek a spolu s dalšími interprety je prodej odhadován na dvojnásobek. Díky jejímu zařazení do filmu *Holiday Inn* vynesla autorovi (který zhudebňoval vlastní texty) roku 1942 Oscara. Pro nás důležitější však jsou jeho ostatní písně, z nichž tou jazzmany nejčastěji nahrávanou je ta, která se v ročním hodnocení 1932 umístila jako třetí a názvem se zajímavě táže:

**How Deep Is the Ocean? (How High Is the Sky?)**. Berlin ji napsal už koncem 20. let, ale nepovažoval ji za tak dobrou, aby ji vydal. Byla to zbytečná skromnost. Když ji 14. října 1932 nazpíval Bing Crosby, deska měla úspěch a jiné tři nahrávky se dokonce dostaly v hitparádě do Top Ten. Ze stovek Berlinových písní jich 25 dobylo nejvyšší příčky. Podívejme se nyní na notový zápis tohoto songu. Má jasné členění 2krát 16 taktů, obě poloviny mají totožné první osmitaktí, ve druhém už se liší, takže schéma vyjádříme takto: A – B – A – C. Sled akordů není tuctový, nutí hráče se s ním raději seznámit předem, nebo koukat do not, aby se vyvaroval kolizí s rytmickou sekcí. Rozhodně je Berlinovo řešení nápadité a proto pro jazzmany přitažlivé. Písnička má v *SecondHandSongs* evidováno 528 výskytů.

## HOW DEEP IS THE OCEAN

115

IRVING BERLIN

Easy Swing

Chord progression for the first system (measures 1-16):  
 C m7 B o 7 E b 9/B b A m 7 b 5 (D 7)  
 G m 7 A m 7 b 5 D 7 b 9 G m 7 D 7/F # F m 7 B b 7  
 B b m 7 E b 7 E b m 7 A b 7  
 C m 7 b 5 F 7 B 7 B b 7 D m 7 b 5 G 7 b 9  
 C m 7 B o 7 E b 9/B b A m 7 b 5 (D 7)  
 G m 7 A m 7 b 5 D 7 G m 7 D 7/F # F m 7 B b 7  
 B b m 7 A b m 7 G m 7 b 5 C 7 b 9 F m 7 D b 7  
 E b 9/B b G 7/B C m 7 F 7 B b 9 sus 4 B b 7 E b 9

Zkusme vybrat některé z podob „How Deep Is the Ocean?“ k poslechu. Nejprve ty zpívané.

Patrně nejstarší nahrávka s orchestrem *Krále jazzu* a první počinek v hitparádě – 5. místo

<https://secondhandsongs.com/performance/7581>

**How Deep-Is-the Ocean (How High-Is-the Sky) by Paul Whiteman and His Orchestra with Vocal Refrain by Jack Fulton**

Recorded September 26, 1932

Bing Crosby, jehož chvíle pro popularizaci Berlinovy tvorby, jaká nemá obdoby, přišel až roku 1942 s *Bílými vánocemi*

<https://secondhandsongs.com/performance/353097>

**How Deep Is the Ocean by Bing Crosby**

Recorded October 14, 1932

Pěkné dámské provedení písně za doprovodu orchestru *Krále swingu* a s přebohatým obrazovým doprovodem; těsně před dosažením 1 minuty plakát na první jazzový koncert v Carnegie Hall!

<https://secondhandsongs.com/performance/86643>

**How Deep Is the Ocean? by Benny Goodman and His Orchestra - Vocal Chorus by Peggy Lee**

Recorded October 8, 1941

O téhle písničce se dověděli až v hlavním městě country-music a takhle to dopadlo – jestlipak ji autor vůbec poznal?

<https://secondhandsongs.com/performance/117515>

**How Deep Is the Ocean by The Nashville Teens**

Released November 1964

Vraťme se k referenční nahrávce *Královný jazzového vokálu* – Ella Fitzgerald

<https://secondhandsongs.com/performance/226167>

**How Deep Is the Ocean (How High Is the Sky) by Ella Fitzgerald**

Recorded March 17, 1958

Malou jazzovou přehlídku zahájí umělec nejvyšší kategorie

<https://secondhandsongs.com/performance/399713>

**How Deep Is the Ocean by Miles Davis**

Recorded May 9, 1952

Jeho pozdější bílý pianista s triem od začátku improvizuje; hudebník ji pozná jen podle akordů

<https://secondhandsongs.com/performance/147148>

**How Deep Is the Ocean? by Bill Evans Trio**

Recorded February 2, 1961

Výborná improvizující skupina s výživným barytonsaxofonem Peppera Adamse pod vedením kytaristy Petera Leitcha

<https://secondhandsongs.com/performance/210209>

**How Deep Is the Ocean? by Peter Leitch, Pepper Adams, John Hicks, Ray Drummond, Billy Hart**

Recorded November 17, 1984

Zajímavě se proplétající hlasy francouzského komorního tria

<https://secondhandsongs.com/performance/205255>

**How Deep Is the Ocean by Barney Wilen, Philip Catherine, Palle Danielsson**

Recorded January 26-28, 1991

A šikovný dirigent dostal na obal na společné fotce i samotného autora, tehdy osmdesátiletého. Protože měl mimořádně zdravý kořínek, žil ještě jednadvacet let!

<https://secondhandsongs.com/performance/416771>

### How Deep Is the Ocean by Skitch Henderson, His Piano and His Orchestra

Released June 1968



**Blue Skies** je druhým nejhranějším standardem Irvinga Berlina (*White Christmas* jsou úplně mimo všechny kategorie). Už na první pohled a při zahrání nebo poslechu je docela jednoduchá. Doslovné opakování dílu A i jeho návrat po středu (*bridge*) je jednoduché jako facka (*easy as pie*), klasická forma A – A – B – A, v níž Áčko je v a-moll a bridge v C-dur, její paralelní tónině. A přesto má tento standard vytrvalou přitažlivost, o čemž svědčí skoro čtyři stovky různých provedení a opět 3. místo při ročním hodnocení 1926. Pokud jde o premiérové uplatnění, píseň je vetřelcem do hudební show prvního muže Broadwaye co se týká produkce, Florenze Ziegfelda, *Betsy*, pro niž hudbu a verše psala sehraná dvojice Richard Rodgers-Lorenz Hart, avšak bez výrazného hitu. Tím se stala písnička *Modré nebe*. Tak to někdy bývá, jedni se snaží, co jim síly stačí, druhý přijde a vyfoukne jim tu slávu. „Blue Skies“ je ve statistice *Jazz Standards* na 129 příčce a začneme opět zpívanou podobou. V muzikálu je svěřena titulní postavě, Betsy, kterou hrála Belle Baker. Její nahrávka, ač nazpívala desítky písní, neobjevena. Nejstarší mně dostupná nahrávka je z prosince 1926 a některými rytmickými prvky je až legrační. Jako výchozí ale vyhovuje, taková byla doba a její typická hudba. Vězme, že zpěvák Arthur Fields byl také úspěšným autorem písní (ročník Irvinga Berlina 1888 až 1953)

<https://secondhandsongs.com/performance/262860>

### Blue Skies by Imperial Dance Orchestra - Vocal Chorus by Arthur Fields

Recorded December 10, 1926

Dobový punc má i deska kapely George Olsena, který zde doprovází vokální trio

<https://secondhandsongs.com/performance/45517>

### George Olsen and His Music - Vocal Refrain by Bob Borger, Fran Frey, Bob Rice

Recorded January 19, 1927

Musíme skočit do doby vrcholícího swingu, abychom pochytili novější puls na pružné 4 doby v taktu a pomůže nám jak zpěvný trombon kapelníka Dorseye, tak hlas již zralého Franka Sinatry s přizvukujícími členy orchestru, spíš skandujícími než zpívajícími – tak to chodilo

<https://secondhandsongs.com/performance/62970>

Blue Skies by Tommy Dorsey and His Orchestra - Vocal Refrain by Frank Sinatra and Chorus  
Recorded July 15, 1941

40 BLUE SKIES J. BERLW

A- A-/G# A-/G A-/F#

Cmaj7 A7(b9) D-7 G7 Cmaj6 B-7b5 E7(b9)

A- A-/G# A-/G A-/F#

Cmaj7 A7(b9) D-7 G7 Cmaj6

Cmaj6 G7sus4(b9) C6 G7 Cmaj6

Cmaj6 G7sus4(b9) C6 B-7b5 E7(b9)

A- A-/G# A-/G A-/F#

Cmaj7 A7(b9) D-7 G7 Cmaj6 B-7b5 E7(b9)

Je tu referenční podání Elly Fitzgerald  
<https://secondhandsongs.com/performance/98384>

**Blue Skies by Ella Fitzgerald**

Recorded March 18, 1958

Pozor, Cimrmanův krok stranou, k britskému velmi vycválanému pánskému vokálnímu sextetu. To je fantazie, z jiného světa nebo z čistého modrého nebe

<https://secondhandsongs.com/performance/235725>

**Blue Skies by The King's Singers**

Released 1976

Stejně nekonvenční je průkopník „jiného“ zacházení s lidským hlasem, virtuózní Al Jarreau. A to saxofonové sólo Boba Shepharda! Piano-Russ Ferrante, bicí nástroje-Peter Erskine. Jízda!

<https://secondhandsongs.com/performance/296456>

**Blue Skies by Al Jarreau**

Released 1992

Přece jen ještě současnou vedoucí jazzovou zpěvačku a klavíristku musíme vyslechnout. To se jí to zpívá a hraje s perfektní černošskou rytmikou: Russell Malone-kytara, Christian McBride-kontrabas

<https://secondhandsongs.com/performance/557770>

**Blue Skies by Diana Krall**

Released May 5, 2017

---

Do světa jazzu nás uvede Jesse Crawford ukázkou, jak hrával na primitivní divadelní varhany k němým filmům. Tohle už dnes nikde neuslyšíme

<https://secondhandsongs.com/performance/127914>

**Blue Skies by Jesse Crawford**

Recorded January 27, 1927

Uběhlo jen 8 let, ale způsob hraní se naprosto proměnil, přišel swing, počítaly se 4 doby do taktu a vévodil mu klarinetista Benny Goodman, zvaný *King of Swing*. Aranžmá-černý Fletcher Henderson

<https://secondhandsongs.com/performance/45523>

**Blue Skies by Benny Goodman and His Orchestra**

Recorded June 25, 1935

Dejme příležitost mistru elektrické kytary, vynálezci a konstruktéru, jehož model Les Paul píše dějiny

<https://secondhandsongs.com/performance/65307>

**Blue Skies by Les Paul and His Trio**

Recorded December 14, 1944

Ovšem nyní Jazzový Vévoda, Duke Ellington se svým orchestrem a trumpetistou-výškařem jménem William „Cat“ Anderson, který přetroubil i Maynarda Fergusonona, divoch jeden

<https://secondhandsongs.com/performance/168723>

**Trumpet No End (Blue Skies) by Duke Ellington and His Orchestra**

Recorded November 25, 1946

Machito byl na Floridě narozený a na Kubě vyrostlý hudebník, jehož kapela hraje „afro-kubánsky“

<https://secondhandsongs.com/performance/949866>

**Blue Skies by Machito and His Orchestra**

Released 1959

Zjemnělí Francouzi nás vrátí do ušlechtilých vod

<https://secondhandsongs.com/release/67794>

**Original Jazz Classics by Claude Bolling & Stéphane Grappelli (violin)**

Released 1970

Krásně krouží kolem původní melodie, aniž tato zazní, jediný svého druhu, Stan Getz

<https://secondhandsongs.com/performance/738435>

**Blue Skies by Stan Getz Quartet**

Recorded January 1982

Brilantní sólový pianista z Polska, s obdivuhodnou nezávislostí rukou

<https://secondhandsongs.com/performance/197434>

**Blue Skies by Adam Makowicz**

Recorded in New York, September 22-23, 1991

Takhle to dopadne, když chce jazz hrát nejlepší klasik na Zemi, houslový bůh Perlman. Jazzmani říkají takovému akademickému přístupu „sokolovna“. On to prostě, ač Američan, necítí.

<https://secondhandsongs.com/performance/765253>

**Blue Skies by Itzhak Perlman & Oscar Peterson**

Recorded April 11-13, 1994

Krásný souzvuk dvou kytar, doprovázejícího Aldena a starého pána George Van Epse (1913-1998), největšího vynálezce všech možných a nemožných akordů a jejich obrátů v počtu asi 1.500, znalce hmatníku se sedmi strunami

<https://secondhandsongs.com/performance/136702>

**Blue Skies by George Van Eps & Howard Alden**

Recorded September 6-7, 1994

Inteligentní a současně citlivý přístup má pianista Bill Charlap se svým triem, které tvoří Peter (bass) a Kenny (bicí) Washingtonovi – nejsou příbuzní

<https://secondhandsongs.com/performance/430675>

**Blue Skies by The Bill Charlap Trio**

Recorded March 2000

Jako instruktáž můžeme vyslechnout tuto podobu. Pohodové tempo úvodní sloky vystřídá těsně před uplynutím první minuty *double time*, ale pozor: tempo se zrychlí jen pocitově, v rychlosti basové linky, akordy dále probíhají v tom původním volném, kytarista má dost času se jimi zabývat. Je to zatím nejnovější zde dostupný záznam věčného Berlinova hitu.

<https://secondhandsongs.com/performance/869521>

**Blue Skies by Vinny Raniolo**

Released April 27, 2018

Česky tuto píseň natočil roku 1965 **Karel Gott** s textem Vladimíra Dvořáka „Zpívám“.

**Cheek to Cheek** je Berlinův třetí nejnahrávanější hit, ve statistice *Jazz Standards* obsadil 187. místo. Objevil se ve filmu *Top Hat* (premiéra 12. srpna 1935) a byl nominován na Oscara. Česká verze filmu má název *Páni v cylindrech*. Je to čtvrtý z deseti filmů Freda Astaira s Ginger Rogers; on zde píseň zpívá, oba na ni tančí. Náš častý zdroj *SecondHandSongs* ji uvádí ve 396 provedeních, ve statistice roku 1935 byla na 5. místě.

Forma *Cheek to Cheek* tentokrát neodpovídá nejčastějším zvyklostem (4x 8 taktů, A – A – B – A nebo 2x 16 taktů A – B) a důvod je pravděpodobně stejný jako u písní Cole Portera – oba byli autory hudby i textů a dost možná jim současná práce na obou složkách „kynula pod rukama“ a přestali se starat o počítání taktů, aby příběh dopověděli. Nuže zde můžeme formu vyjádřit následovně:

A (16 taktů) – A (16) – B (8) – B (8) – C (8 taktů v moll) – A (16) .....celkem <b>72 taktů!</b>
--

Zde uvedený první notový zápis obsahuje místy tradované a rozšířené sledy akordů, avšak v určitých místech působí značky příliš vykonstruovaně a nevhodně. Na pohled je čistší, přehlednější, ale více bych důvěřoval druhému, kterému chybí pouze upozornění na konci *Da Capo*, tedy hrej od začátku (první frázi, pochopitelně).

Deska s hlasem Freda Astaira skoro o dva měsíce předcházela uvedení filmu, je vzorová <https://secondhandsongs.com/performance/12255>

**Cheek to Cheek** by Fred Astaire with Leo Reisman and His Orchestra

Recorded June 26, 1935

# CHEEK TO CHEEK

IRVING BERLIN

Bright Swing

The musical score for "Cheek to Cheek" is presented in a single system with ten staves. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score includes a variety of chords such as CΔ7, C#Δ7, Dm7, G7, EbΔ7, Em7, Bb7#11, A7, D7, F7, Bb7#11, G7, Dm7, Em7, F7, Bb7#11, A7, Dm7, G7, 1. Em7, A7, Dm7, G7, 2. C6, Dm7/G, C/G, Dm7/G, C/G, Dm7/G, C/G, 1. C6/G, 2. C6, Cm, CmΔ7, Cm7, Cm6, Ebm7, Ab7, Dm7b5, G7b9, G#Δ7, Am7, Dm7, G7, CΔ7, C#Δ7, Dm7, G7, CΔ7, Dm7, EbΔ7, Em7, Bb7#11, A7, D7, G7, Dm7, Em7, F7, Bb7#11, A7, Dm7, G7, and C6. The score also features first and second endings, a triplet, and a final cadence.

76

(MED. SWING)

# CHEEK TO CHEEK

-IRVING BERLIN

Handwritten musical score for "Cheek to Cheek" by Irving Berlin. The score is written on a grand staff with treble and bass clefs. It includes a key signature of one flat (B-flat major) and a 4/4 time signature. The music is marked "MED. SWING". The score consists of 11 staves of music with various chord symbols written above the notes. The chords include C6, A-7, D-7, G7, G7/D, D#o7, E-7, Bb7b5, A7, Ab7b5, G7, D-7, G7, G7/F, E7, A7, D-7, G7, C6, A-7, D-7, G7, C6, Fmaj7, E-7, A7b9, D-7, G7, C6, A7b9, D-7, G7, C6, A7b9, D-7, G7, C6, C-7, C-7/Bb, Ab7, G7, G7/F, C6/E, A-7, D7, G7.

© Copyright 1935 by Irving Berlin  
Copyright Renewed

Low resolution sample

© 1999-2019 Virtual Sheet Music, Inc. & Hal Leonard Co.

Máme i příslušnou taneční sekvenci páru Astaire-Rogers z filmu plus text v titulcích

<https://secondhandsongs.com/performance/118672>

Cheek to Cheek by Fred Astaire

Premiered August 12, 1935



Do konce roku 1935 vzniklo nejméně 10 dalších zpívaných podob. Přeskočme dvě dekády a slyšme, jak se písně zmocnil slavný „berlinovský“ zpívající herec, Bing Crosby

<https://secondhandsongs.com/performance/436229>

**Cheek to Cheek by Bing Crosby and Buddy Bregman**

Recorded June 12, 1956

V polovině srpna toho roku došlo k památnému prvnímu společnému nahrávání dvou nejpoblárnějších umělců, Elly Fitzgerald a Louise Armstronga. Album *Ella and Louis* muselo dostat po roce pokračování *Again* a spolupráce do třetice vyvrcholila jednou z nejzdařilejších a tím i nejrozšířenějších adaptací opery George Gershwinova „Porgy and Bess“.

Takhle to celé začalo. A čeho si všimneme? Modulace skokem po skončení úvodní Louisovy sloky, konkrétně z As-dur o malou tercií níž, do F-dur:

<https://secondhandsongs.com/performance/82844>

**Cheek to Cheek by Ella Fitzgerald and Louis Armstrong**

Recorded August 16, 1956

Rok 1956 byl v hollywoodských studiích plodný i pro bílého jazzového zpěváka Mela Tormého, doprovázeného jedinečným souborem, pro který aranžoval a který řídil Marty Paich – Dekette. Tento novotvar znamenal 10 předních kalifornských studiových hudebníků.

<https://secondhandsongs.com/performance/82125>

**Cheek to Cheek by Mel Tormé**

Recorded November 10-11, 1956

V pohodlném tempu a naprosto uvolněně nazpívali píseň velká rivalka Elly, Sarah Vaughan a její někdejší zaměstnavatel, kapelník Billy Eckstine

<https://secondhandsongs.com/performance/608013>

**Cheek to Cheek by Sarah Vaughan and Billy Eckstine, Orchestra conducted by Hal Mooney**

Recorded August 25, 1957

Takhle šťavnatý orchestrální doprovod si právem zaslouhuje ten největší ze zpěváků, Frankie Boy

<https://secondhandsongs.com/performance/20328>

**Cheek to Cheek by Frank Sinatra with Orchestra conducted by Billy May**

Recorded December 22, 1958

Do nového tisíciletí nás uvede zvukem i obrazem zpěvačka, kterou „mohou“ i jazzmani. Jedním z nich je tenorsaxofonista Joel Frahm, jehož kamera bohužel „nevidí“

<https://secondhandsongs.com/performance/25120>

**Cheek to Cheek by Jane Monheit**

Recorded March – June, 2002

Ještě takovouhle dvojici musíme slyšet – Lady Gaga (\* 1986) jako host Tonyho Bennetta, o 60 (šedesát!) let staršího

<https://secondhandsongs.com/performance/339562>

**Cheek to Cheek by Tony Bennett & Lady Gaga**

Recorded September 19, 2014

---

Zdravě swingově se do písničky opřel Orchestr Counta Basieho

<https://secondhandsongs.com/performance/82723>

**Cheek to Cheek by Count Basie and His Orchestra**

Recorded April 11, 1949

Nejstarší dostupná instrumentální deska připomíná pozoruhodné trio vibrafonisty Reda Norva; celé obsazení je na etiketě desky v obrazové části

<https://secondhandsongs.com/performance/82724>

### **Cheek to Cheek by Red Norvo Trio**

Recorded May 3, 1950

Z alba filmových melodií francouzského skladatele, aranžéra a dirigenta Michela Legranda

<https://secondhandsongs.com/performance/82718>

### **Cheek to Cheek by Michel Legrand and His Orchestra**

Released 1957

Cool-jazzový nevidomý pianista se svým kvintetem a big bandem předvádí svoji zvukovou alchymii – unisono klavíru, vibrafonu a elektrické kytary

<https://secondhandsongs.com/performance/146503>

### **Cheek to Cheek by The George Shearing Quintet with Bib Band conducted by Billy May**

Recorded March 1958

Když je kapelníkem bubeník, musí být jeho nástroje dominantní. Zmínky ale zasluhuje i flétnista Sam Most a vibrafonista Mike Mainieri ve velkých sólech

<https://secondhandsongs.com/performance/146461>

### **Cheek to Cheek by Buddy Rich and His Buddies**

Recorded October 3, 1960

Setkání new-grassového mandolinisty Grismana s jazzovým kytaristou Taylorem nedopadlo špatně!

<https://secondhandsongs.com/performance/807187>

### **Cheek to Cheek by Martin Taylor / David Grisman Acoustic Jazz Quartet**

Published 1999

Švédský jazzový kytarista nese kůži na trh jako sólový hráč

<https://secondhandsongs.com/performance/827707>

### **Cheek to Cheek by Ulf Wakenius**

Released April 27, 2005

Trio renomovaných jazzmanů tvoří klavírista Bill Charlap, basista Jay Leonhart a bubeník Bill Stewart. Jejich pojetí je svěží, nadlehčené

<https://secondhandsongs.com/performance/814772>

### **Cheek to Cheek by New York Trio**

Recorded May 30-31, 2007

České texty vznikly dokonce dva, ten starší je od **Josefa Kainara** a vznikl pro **Gustava Broma**, Kainarova dávného kapelníka (hrál u něj na kytaru)

<https://www.youtube.com/watch?v=0nBStHdvmfA>

### **Gustav Brom - Duben, první duben (Cheek To Cheek)**

Recorded December 18, 1956

Vyšlo v době střídání stráží – dobíhaly šelakové desky a objevily se první vinyly

Supraphon – 51164-M (Shellac, 10", 78 RPM, Mono)

Supraphon – 051 A1 EP (Vinyl, 7", 45 RPM, Mono)

Novější česká verze je od **Vladimíra Dvořáka** a takhle ji zpívala **Marta Kubišová**

<https://secondhandsongs.com/performance/715519>

### **Ve tvém objetí by Marta Kubišová**

Released 1965

Etiketa původní šelakové desky pro československý trh s brněnským Orchestrem Gustava Broma



A takto byl balen již vinylový „singl“ Marty Kubišové



Také Berlin napsal tolik krásných melodií, že stojí za to se alespoň v krátkosti seznámit s několika dalšími.

**Always** není obyčejná píseň. V celém díle Irvinga Berlina je jediná, a to proto, že ji napsal jako svatební dar své ženě a přiznal jí i budoucí tantiémy z jejího provozování a vydávání. Od velké většiny veškeré populární hudby se též liší tím, že je napsána ve třídobém taktu. Zvuková kvalita nejstarší dostupné desky napovídá, že jde ještě o tzv. akustickou nahrávku do trychtýře místo na modernější mikrofon. Slyšíme zde *verzi* i *refrén*, jakoby autor zamýšlel píseň uplatnit na divadle, ale právě to si nepřál a také k tomu nedošlo.

<https://secondhandsongs.com/performance/190379>

**Always by Irving Kaufman**

Recorded January 30, 1926

Poskočíme o 20 let k pěkné desce černošského vokálního kvarteta The Ink Spots. Krásně starodávné

<https://secondhandsongs.com/performance/967969>

**Always by Ink Spots**

Released 1947

Bobby Darin, jehož životním hitem byla nahrávka Weillovy odrhovačky „Mack the Knife“, patří k těm odvážlivcům, kteří nazpívali tento valčík ve čtyřdobém taktu

<https://secondhandsongs.com/performance/20303>

**Always by Bobby Darin**

Released October 1962

Třeba budeme zvědaví i na to, jak s touto písní naložil Paul McCartney. To jsou jeho vzpomínky na dětství, doma naposlouchal mnoho standardů té doby

<https://secondhandsongs.com/performance/188455>

**Always by Paul McCartney**

Recorded 2011

Tato instrumentální nahrávka se v Americe v květnu 1926 dostala na 1. místo hitparády. Vtipně hrají kousek v mollové tónině

<https://secondhandsongs.com/performance/295678>

**Always by Vincent Lopez and His Casa Lopez Orchestra**

Recorded February 13, 1926

S glennmillerovským zvukem se o 20 let později hlásí Ralph Flanagan, na pomalé 4 doby v taktu

<https://secondhandsongs.com/performance/816456>

**Always by Ralph Flanagan and His Orchestra**

Recorded June 1946

I takovéto obohacení karibskými rytmy musela písnička vydržet. Machito, narozený na Floridě jako Francisco Raúl Gutiérrez Grillo, vyrůstal na Kubě a odtud si pak do Států přivezl tance jako ča-ča

<https://secondhandsongs.com/performance/949855>

**Always by Machito and His Orchestra**

Released 1959

S notovým doprovodem nám písničku zahraje vynikající sólový kytarista Lenny Breau, byl uškrcen

<https://secondhandsongs.com/performance/499946>

**Always by Lenny Breau**

Recorded 1977/78

Bez velké parády, intimně jen pro dva hlasy, to jsou borci, kteří už si svoje odehráli a nezmatkují

<https://secondhandsongs.com/performance/739631>

**Always by Houston Person with Ron Carter**

Recorded October 26, 2005

**They Say It's Wonderful** z muzikálu *Annie Get Your Gun* (premiéra 16. 5. 1946, 1.147 provedení!) se stala kořistí Ethel Merman a jejího divadelního partnera Raye Middletona. Oba ji nazpívali ještě před premiérou, v den prvního zkušebního představení mimo Broadway. Píseň má obvyklou formu 4 x 8 taktů a schéma A – A1 – B – A2, rozsah přesně jedné oktávy je příjemný snad všem:

<https://secondhandsongs.com/performance/21721>

**They Say It's Wonderful by Ethel Merman & Ray Middleton**

Recorded March 28, 1946

Ovšem ještě dřívější vznik má gramofonová deska nesmírně populárního herce a zpěváka, Binga Crosbyho, nejvíce spojovaného s Berlinovou vánoční písní, „White Christmas“

<https://secondhandsongs.com/performance/408089>

**They Say It's Wonderful by Bing Crosby with Orchestra directed by Jay Blackton**

Recorded January 22, 1946

Do trojlístku historických nahrávek logicky zapadá i deska, kterou rovněž před premiérou pořídil Frank Sinatra

<https://secondhandsongs.com/performance/955036>

**They Say It's Wonderful by Frank Sinatra - Orchestra under the direction of Axel Stordahl**

Recorded March 10, 1946

Z dámských provedení mám rád to se Sarou Vaughan

<https://secondhandsongs.com/performance/279319>

**They Say It's Wonderful by Sarah Vaughan**

Recorded October 30, 1956

Jak píseň pojal současný vícenásobný šampión pánského vokálu:

<https://secondhandsongs.com/performance/389548>

**They Say It's Wonderful by Kurt Elling**

Recorded January 21, 2009

Jiný z velkých tenorsaxofonistů nedlouho po premiéře

<https://secondhandsongs.com/performance/652601>

**They Say It's Wonderful by Don Byas Quartet**

Recorded August 21, 1946

Klavírista John Bunch s triem a hostujícím flétnistou Frankem Wessem, to je radost

<https://secondhandsongs.com/performance/575182>

**They Say It's Wonderful by The John Bunch Trio & Frank Wess**

Recorded February 20 – 21, 2008

A vraťme se za prvním opravdu velkým hitem Irvinga Berlina až do roku 1911:

**Alexander's Ragtime Band** není v pravém slova smyslu ragtime, jak by mohl napovídat název. Je to písnička *o ragtimu* a roku 1911 způsobila změnu v populární hudbě, nikoli však hned. Původně mínil Berlin novinku věnovat newyorskému Friars Clubu (lidí a celebrit kolem divadla), pak ji však raději nabízel vaudevillovým umělcům, jenže bez úspěchu. Teprve když Emma Carus písničku provedla v chicagském divadle vaudevillu, upozornila na toto svěží dílko. Během měsíce se prodalo přes milion výtisků not a „Alexander's Ragtime Band“ se hrál všude: v divadlech, restaurantech, tanečních síních, po celé Americe i v Evropě. Taková popularita v době předrozhlasové byla bezprecedentní. Berlin se stal nejslavnějším písničkářem v zemi a tuto pozici si dlouhá desetiletí udržel (dožil se 101 roku). Že však píseň přece jen těsně souvisí s érou ragtimu, o tom svědčí modulace do subdominantní tóniny, jakmile dozní *verze* a nastoupí *refrén*. Zde konkrétně první díl v C-dur, druhý v F-dur. Toto řešení dvou sousedních tónin se ujalo v mnoha dalších dobových kompozicích, nejslavněji o 6 let později ve skladbě „Tiger Rag“, vytvořené kolektivně pěticí členů souboru Original Dixieland Jazz Band. Ten jmenovaný

Alexander jako vedoucí kapely je sice fiktivní postava, nicméně důkazem obrovské a hlavně trvalé popularity Berlinovy písně je skutečnost, že ještě o 27 let později vznikl v Hollywoodu stejnojmenný hudební film, jehož ústřední melodií je...však víme. Ani nás už nepřekvapí, že získal Oscara za hudbu. Obsahuje tuto plus 27 dalších Berlinových melodií z různých dob.

Nahrávku Emmy Carus nemáme, ale z roku vzniku této novinky považujeme za reprezentativní desku komediální dvojice Arthur Collins & Byron Harlan:

<https://secondhandsongs.com/performance/139305>

**Alexander's Ragtime Band by Collins and Harlan**

Recorded May 23, 1911

Z roku 1911 je i deska jednoho zpěváka, známého též jako Harry Blake, nahrávajícího už v roce 1897, se spoustou obrazového doprovodu během přehrávání

<https://secondhandsongs.com/performance/686982>

**Alexander's Ragtime Band by Billy Murray**

Released 1911

O 16 let později písničku nazpívala *Cisárovna blues* – Bessie Smith. Na doprovodné fotografii není ona

<https://secondhandsongs.com/performance/686996>

**Alexander's Ragtime Band by Bessie Smith and Her Blue Boys**

Recorded March 2, 1927

Již ve stylu slwingu píseň nazpíval trojlístek Sester Boswellových

<https://secondhandsongs.com/performance/687021>

**Alexander's Ragtime Band by The Boswell Sisters**

Recorded August 20, 1935

A takhle si s písničkou poradil nevidomý génius Ray Charles

<https://secondhandsongs.com/performance/151510>

**Alexander's Ragtime Band by Ray Charles**

Recorded June 23, 1959

Píseň je povinná především pro všechny tradiční kapely (dixielandy), což dokazují i naši umělci kolem klarinetisty Pavla Smetáčka s Evou Olmerovou, „českou Billie Holiday“

<https://secondhandsongs.com/performance/227675>

**Alexander's Ragtime Band by Eva Olmerová & The Traditional Jazz Studio**

Recorded March 21, 1972

Rovněž z roku 1911 je i první nezpívaná nahrávka s tímto legendárním bandem

<https://secondhandsongs.com/performance/687208>

**Alexander's Ragtime Band by Victor Military Band**

Recorded October 17, 1911

Úplně jiný styl už měla o 16 let později bílá dixielandová kapela, kterou vedl trombonista Miff Mole

<https://secondhandsongs.com/performance/686983>

**Alexander's Ragtime Band by Miff Mole's Molers**

Uběhlo téměř 10 let a *Král swingu* – klarinetista Benny Goodman vynesl své karty

<https://secondhandsongs.com/performance/687216>

**Alexander's Ragtime Band by Benny Goodman and His Orchestra**

Recorded October 7, 1936

Po druhé světové válce dostal krátkou šanci na výsluní českého jazzu Ladislav Habart se svým orchestrem. Tuto Berlinovu píseň pro něj aranžoval v modernějším styl Brňan Alexej Fried

<https://secondhandsongs.com/performance/687233>

**Alexander's Ragtime Band by Ladislav Habart se svým orchestrem**

Recorded 1945

Přehlídku uzavře česká podoba textu od Zdeňka Borovce pro oblíbenou dvojici Yveta Simonová a Milan Chladil (Pražák z Brna)

<https://secondhandsongs.com/performance/767942>

**Alexandrův Ragtime Band by Yveta a Milan**

Released 1977

Friars Frolic – skotačení (žebravých) mnichů

049	<a href="#">How Deep Is the Ocean?</a>	1932	Berlin, Irving	-
129	<a href="#">Blue Skies</a>	1927	Berlin, Irving	-
187	<a href="#">Cheek to Cheek</a>	1935	Berlin, Irving	-
302	<a href="#">Always</a>	1925	Berlin, Irving	-
345	<a href="#">They Say It's Wonderful</a>	1946	Berlin, Irving	-
362	<a href="#">Remember</a>	1925	Berlin, Irving	-
404	<a href="#">White Christmas</a>	1940	Berlin, Irving	-
469	<a href="#">Russian Lullaby</a>	1927	Berlin, Irving	-
578	<a href="#">Alexander's Ragtime Band</a>	1911	Berlin, Irving	-
598	<a href="#">The Song Is Ended</a>	1927	Berlin, Irving	-
616	<a href="#">Let's Face the Music and Dance</a>	1935	Berlin, Irving	-
639	<a href="#">Say It Isn't So</a>	1932	Berlin, Irving	-
662	<a href="#">Easter Parade</a>	1933	Berlin, Irving	-
751	<a href="#">What'll I Do</a>	1924	Berlin, Irving	-
789	<a href="#">The Best Thing for You</a>	1950	Berlin, Irving	-
838	<a href="#">Marie</a>	1928	Berlin, Irving	-
884	<a href="#">I'm Putting All My Eggs in One Basket</a>	1936	Berlin, Irving	-
904	<a href="#">I've Got My Love to Keep Me Warm</a>	1937	Berlin, Irving	-
912	<a href="#">This Year's Kisses</a>	1937	Berlin, Irving	-
918	<a href="#">All Alone</a>	1924	Berlin, Irving	-
926	<a href="#">Change Partners</a>	1937	Berlin, Irving	-
959	<a href="#">Heat Wave</a>	1933	Berlin, Irving	-
970	<a href="#">Now It Can Be Told</a>	1938	Berlin, Irving	-
986	<a href="#">All By Myself</a>	1921	Berlin, Irving	-